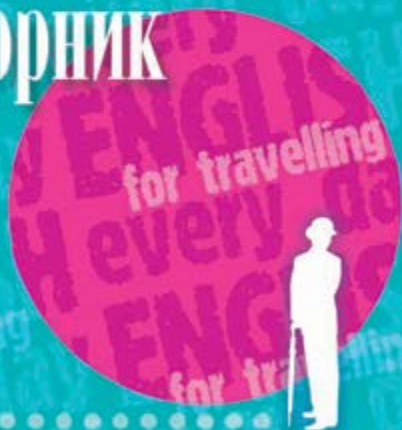


Английский  
в дорогу

# АНГЛО-РУССКИЙ РАЗГОВОРНИК



ДЛЯ ОТДЫХАЮЩИХ  
ЗА ГРАНИЦЕЙ

[ бирюзовый ]



## СОДЕРЖАНИЕ

<i>Предисловие</i> .....	3
Виза .....	4
Транспорт .....	14
На самолете .....	14
На поезде .....	20
На корабле .....	26
На машине .....	32
Общественный транспорт .....	40
В гостинице .....	46
Погода .....	54
Деньги .....	60
Еда вне дома .....	66
Напитки .....	66
Продукты .....	68
Столовая посуда и приборы .....	74
Магазины .....	82
Виды магазинов .....	86
Отделы и товары .....	88
Одежда .....	90
Развлечения .....	96
Здоровье .....	108
Надписи .....	122

## Дорогие друзья!

Современную жизнь невозможно представить без путешествий. Почти каждый из нас хотя бы раз был за границей. Оказавшись в другой стране, вы можете столкнуться с проблемой взаимопонимания. Но куда бы вы ни поехали, вам будет необходим именно английский язык, который считается международным языком общения.

Наш разговорник поможет вам заполнить анкету на визу или сориентироваться в аэропорту, на вокзале, на борту круизного лайнера. Вы сможете забронировать гостиницу, выбрав подходящие вам апартаменты в определенной части города. Кроме того, с помощью этой книги вы сможете арендовать машину, узнать, как проехать в нужное вам место, как объяснить причины поломки автомобиля и как спросить, где находится ближайшая заправка.

А еще вы сможете прослушать прогноз погоды, будете знать, какую еду заказать в ресторане, как обратиться за помощью к продавцу в магазине одежды. Обширный список наименований еды и напитков подскажет, как выбрать блюдо без ингредиентов, которые вы не любите, или, наоборот, найти на рынке любимые фрукты и овощи.

Прихватив с собой разговорник для отдыхающих за границей, вы сможете путешествовать гораздо комфортнее и проще!

**HAVE A NICE TRIP!**

## VISA

application form

personal information

surname

given name

sex

male

female

marital status

married

single

divorced

date of birth

place of birth

nationality

passport/travel document number

## ВИЗА

образец заявления

персональные данные

фамилия

имя

пол

мужской

женский

семейное положение

женат/замужем

не женат/не замужем

разведен/разведена

дата рождения

место рождения

национальность

номер паспорта/проездного документа

employment and income

type of visa

long-term

short-term

transit

a permanent resident visa

a visitor's visa

Data on this page must match the information as it is written in your passport.

Do you hold or have held any other nationality than the one indicated above?

Have you ever lost a passport or had one stolen?

Is it your first passport?

Provide your employment information for the last five years, if applicable.

Where can I apply for a visa?

занятость и доход

тип визы

долгосрочная

краткосрочная

транзитная

виза постоянного резидента

гостевая виза

Данные на этой странице должны соответствовать данным, указанным в вашем паспорте.

Есть или была у вас другая национальность, кроме указанной выше?

Ваш паспорт был когда-нибудь украден или утерян?

Вам были ранее выданы другие паспорта?

Предоставьте информацию о вашей трудовой деятельности за последние пять лет, если это необходимо.

Куда я могу обратиться за визой?

The best way is to go to the embassy or consular office of the country you'd like to visit.

What is the purpose of your visit?

It's a touristic visit.

It's a business trip.

It's a private visit.

What documents should I submit to the consulate?

A completed application form, your passport, three photographs, and a letter from your travel agent.

My visa expires soon.

Where can I apply for a visa extension?

You can ask for a visa extension at the local immigration office.

Your visa is valid for six months.

I would like to adjust my status.

Вам следует обратиться в посольство или консульство страны, которую вы хотите посетить.

Какова цель вашего визита?

Туристическая поездка.

Командировка.

Частная поездка.

Какие документы мне необходимо предоставить в консульство?

Полностью заполненную анкету, паспорт, три фотографии и письмо из вашего туристического агентства.

Срок моей визы скоро истекает.

Куда я могу обратиться за продлением визы?

Вы можете запросить продление визы в местной иммиграционной службе.

Ваша виза действительна в течение шести месяцев.

Я бы хотел поменять свой статус.

Provide the following information concerning your travel plans.

The visa issuance date along with expiration date is shown on the visa.

How much is the visa application fee?

I travel with a tourist group.

What is to be mentioned in the customs declaration?

I have nothing to declare.

I'll be met.

How long are you planning to stay?

I plan to stay for some days.

Where will you stay?

I am going to stay at my relatives.

I have booked a hotel.

Предоставьте следующую информацию, касающуюся ваших планов на путешествии.

На визе написаны дата выдачи и срок действия.

Каков консульский сбор за визу?

Я путешествую с туристической группой.

Что необходимо указать в таможенной декларации?

Мне нечего декларировать.

Меня встречают.

Как долго вы планируете тут находиться?

Я планирую провести здесь несколько дней.

Где вы собираетесь остановиться?

Я собираюсь остановиться у родственников.

Я забронировал номер в отеле.